

Les pronoms relatifs.

Относительное местоимение в предложении либо замещает собой существительное, и в таком случае переводится как «который» (*ce sont les types **que** je connais très bien*), либо служит для связи главного предложения с придаточным (*Dites-moi **ce que** vous voulez*).

Относительные местоимения бывают простые (*qui, que, où, dont*) и сложные (*lequel, lesquels, laquelle, lesquelles*).

Как выбрать нужную форму относительного местоимения?

QUI – подлежащее в придаточном предложении (**одушевленное или неодушевленное**).

*Je déteste les hommes **qui** se comportent comme des machos.*

*J'ai vu la voiture de Marie **qui** est toute cassée après son accident.*

QUE – прямое дополнение в придаточном предложении (**одушевленное или неодушевленное**).

*La fille **que** j'ai rencontré en Italie est danoise.*

*Je suis allé souvent en Suède **que** je connais bien.*

OÙ – обстоятельство места или времени.

*Il a longtemps travaillé au Brésil **où** il a rencontré sa femme.*

*Le téléphone a sonné juste à la seconde **où** je fermé la porte.*

*Nous sommes partis un dimanche matin **où** il pleuvait beaucoup.*

DONT, DE QUI – косвенное дополнение с предлогом DE (**одушевленное**)

*Ce garçon à l'avenir **de qui** je pense n'écoute pas mes conseils.*

*Il y avait trente étudiants **dont** dix étaient américains.*

*C'est un homme **dont/de qui** je veux te parler.*

DONT, DUQUEL (DE LAQUELLE, DESQUEL(LE/S)) - косвенное дополнение с предлогом DE (**неодушевленное**)

*Le pont en face **duquel** j'habite est très beau.*

*Charlie a acheté à sa femme un diamant **dont** le prix est incroyable.*

*J'aimerais beaucoup rencontrer cet écrivain célèbre **dont** on m'a tellement parlé.*

*После местоимения DONT сохраняется прямой порядок слов.

**В современном разговорном языке местоимения *duquel, de laquelle* etc. используются реже.

Другие предлоги: À, POUR, AVEC, SUR, SOUS, DANS, SANS и т.д.

Для одушевленных – ПРЕДЛОГ + **QUI**, или **LEQUEL, LESQUELS, LAQUELLE, LESQUELLES**.

Ma collègue avec laquelle/avec qui j'ai travaillé il y a longtemps m'a retrouvé par un réseau social.

Для неодушевленных – ПРЕДЛОГ + **LEQUEL, LESQUELS, LAQUELLE, LESQUELLES**.

*Elle a conservé toute sa vie la petite boîte **dans laquelle** il lui avait donné sa bague de fiançailles.*

*Il collectionne depuis longtemps des photos **sur lesquelles** on voit des clochers.*

*La cause **pour laquelle** ils se sont battus est toujours d'actualité.*

À + LEQUEL(S), LAQUELLE(S) = AUQUEL, À LAQUELLE, AUXQUELS, AUXQUELLES - косвенное дополнение с предлогом À (одушевленное или неодушевленное).

*La question **à laquelle** j'aimerais répondre est la suivante : où allons nous ?*

*C'est un sujet très délicat **auquel** il faut réfléchir sérieusement.*

*Cette solution a des avantages **auxquels** vous n'avez pas pensé.*